ES **INSTRUCCIONES**
- **Atención: Este repuesto es para profesiona les del sector, si no eres profesional contacta con uno de ellos para realizar la sustitución**
- **apagar el dispositivo**
- **desmontar el dispositivo**
- **desmontar la pieza de repuesto a sustituir**
- **Monte el repuesto de la misma manera y en lugar del repuesto a reemplazar.**
- **volver a montar el dispositivo**

NL **INSTRUCTIES**
- **Let op: Dit reserveonderdeel is bedoeld voor professionals in de sector. Als u geen professional bent, neem dan contact op met een van hen om de vervanging uit te voeren**
- **schakel het apparaat uit**
- **demonteer het apparaat**
- **demonteer het te vervangen reserveonderdeel**
- **monteer het reserveonderdeel op dezelfde manier en in plaats van het te vervangen reserveonderdeel**
- **zet het apparaat weer in elkaar**

SE **INSTRUKTIONER**
- **Observera: Denna reservdel är avsedd för proffs inom branschen, om du inte är proffs, kontakta någon av dem för att utföra bytet**
- **stäng av enheten**
- **ta isär enheten**
- **demontera reservdelen som ska bytas ut**
- **montera reservdelen på samma sätt och i stället för reservdelen som ska bytas ut**
- **sätt ihop enheten igen**

EN **Producer**
ELEKWORLD CO., LIMITED
Room 318, East Huamei building, Languang Road, Huaqiangbei, Futian District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

Person Responsible
Quiteco.com snc - Via San Giorgio 20, Montano Lucino, Como, Italy

IT **Produttore:**
ELEKWORLD CO., LIMITED
Room 318, East Huamei building, Languang Road, Huaqiangbei, Futian District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

Persona Responsabile:
Quiteco.com snc - Via San Giorgio 20, Montano Lucino, Como, Italy

FR **Producteur**
ELEKWORLD CO., LIMITED
Room 318, East Huamei building, Languang Road, Huaqiangbei, Futian District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

Personne responsable
Quiteco.com snc - Via San Giorgio 20, Montano Lucino, Como, Italy

DE **Produzent**
ELEKWORLD CO., LIMITED
Room 318, East Huamei building, Languang Road, Huaqiangbei, Futian District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

Verantwortliche Person
Quiteco.com snc - Via San Giorgio 20, Montano Lucino, Como, Italy

ES **Productor**
ELEKWORLD CO., LIMITED
Room 318, East Huamei building, Languang Road, Huaqiangbei, Futian District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

Persona Responsable
Quiteco.com snc - Via San Giorgio 20, Montano Lucino, Como, Italy

NL **Producent**
ELEKWORLD CO., LIMITED
Room 318, East Huamei building, Languang Road, Huaqiangbei, Futian District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

Verantwoordelijk persoon
Quiteco.com snc - Via San Giorgio 20, Montano Lucino, Como, Italy

SE **Producent**
ELEKWORLD CO., LIMITED
Room 318, East Huamei building, Languang Road, Huaqiangbei, Futian District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

Ansvarig person
Quiteco.com snc - Via San Giorgio 20, Montano Lucino, Como, Italy

EN **USER MANUAL** ES **MANUAL DE USUARIO**
IT **MANUALE USO PER UTENTE** NL **GEBRUIKERSHANDLEIDING**
FR **MANUEL D'UTILISATION** SE **ANVÄNDARHANDBOK**
DE **BENUTZERHANDBUCH**

EN **COMPOSITION MATERIAL**
Copper metal, pure copper, stainless steel, silicium

IT **COMPOSIZIONE MATERIALE**
Metallo di rame, rame puro, acciaio inossidabile, silicio

FR **COMPOSITION MATÉRIAU**
Cuivre métallique, cuivre pur, acier inoxydable, silicium

DE **ZUSAMMENSETZUNG MATERIAL**
Kupfermetall, reines Kupfer, Edelstahl, Silizium

ES **MATERIAL DE COMPOSICIÓN**
Cobre metálico, cobre puro, acero inoxidable, silicio

NL **SAMENSTELLINGSMATERIAAL**
Kopermetaal, zuiver koper, roestvrij staal, silicium

SE **SAMMANSÄTTNINGSMATERIAL**
Kopparmetall, ren koppar, rostfritt stål, kisel

EN **WARNINGS**
Warning: Keep out of reach of children
Warning: Contains small objects that can be swallowed
Warning: In case of cracks, handle the broken pieces with care because the edges can cause injuries.
Attention: This spare part is for professionals in the sector, if you are not a professional, contact one of them to carry out the replacement

IT **AVVERTENZE**
Attenzione: Tenere fuori dalla portata dei bambini
Attenzione: Contiene oggetti piccoli che possono essere ingeriti
Attenzione: In caso di crepe maneggiare i pezzi rotti con cura perchè gli spigoli possono creare lesioni
Attenzione: Questo ricambio è per professionisti del settore, se non sei un professionista rivolgiti a uno di essi per effettuare la sostituzione

FR **AVERTISSEMENTS**

Attention : Tenir hors de portée des enfants
Attention : Contient de petits objets pouvant être avalés
Attention : En cas de fissures, manipulez les pièces cassées avec précaution car les bords peuvent provoquer des blessures
Attention : Cette pièce détachée est destinée aux professionnels du secteur, si vous n'êtes pas un professionnel, contactez l'un d'entre eux pour effectuer le remplacement

DE **WARNHINWEISE**

Warnung: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
Warnung: Enthält kleine Gegenstände, die verschluckt werden können
Achtung: Gehen Sie bei Rissen vorsichtig mit den Bruchstücken um, da die Kanten zu Verletzungen führen können
Achtung: Dieses Ersatzteil ist für Fachleute in der Branche bestimmt. Wenn Sie kein Fachmann sind, wenden Sie sich an einen von ihnen, um den Austausch durchzuführen

ES **ADVERTENCIAS**

Advertencia: Mantener fuera del alcance de los niños
Advertencia: Contiene objetos pequeños que se pueden tragar.
Advertencia: En caso de grietas, manipular las piezas rotas con cuidado porque los bordes pueden provocar lesiones
Atención: Este repuesto es para profesionales del sector, si no eres profesional contacta con uno de ellos para realizar la sustitución

NL **WAARSCHUWINGEN**

Waarschuwing: Buiten bereik van kinderen bewaren
Waarschuwing: Bevat kleine voorwerpen die kunnen worden ingeslikt
Waarschuwing: Ga bij scheuren voorzichtig om met de kapotte stukken, omdat de randen verwondingen kunnen veroorzaken
Let op: Dit reserveonderdeel is bedoeld voor professionals in de sector. Als u geen professional bent, neem dan contact op met een van hen om de vervanging uit te voeren

SE **VARNINGAR**

Varning: Förvaras utom räckhåll för barn
Varning: Innehåller små föremål som kan sväljas
Varning: Vid sprickor, hantera de trasiga bitarna varsamt eftersom kanterna kan orsaka skador
Observera: Denna reservdel är avsedd för proffs inom branschen, om du inte är proffs, kontakta någon av dem för att utföra bytet

EN **CUSTOMER SUPPORT**

For support, information or complaints about the product write an email to:
customer@quiteco.com
We respond within 24 working hours

IT **SUPPORTO CLIENTI**

Per supporto, informazioni o reclami sul prodotto scrivere una mail a:
customer@quiteco.com
Rispondiamo entro 24 ore lavorative

FR **ASSISTANCE CLIENT**

Pour obtenir de l'aide, des informations ou des réclamations concernant le produit, écrivez un e-mail à :
customer@quiteco.com
Nous répondons dans les 24 heures ouvrées

DE **KUNDENUNTERSTÜTZUNG**

Für Support, Informationen oder Beschwerden zum Produkt schreiben Sie eine E-Mail an:
customer@quiteco.com
Wir antworten innerhalb von 24 Arbeitsstunden

ES **ATENCIÓN AL CLIENTE**

Para soporte, información o quejas sobre el producto, escriba un correo electrónico a:
customer@quiteco.com
Respondemos en 24 horas laborables

NL **KLANTENONDERSTEUNING**

Voor ondersteuning, informatie of klachten over het product kunt u een e-mail schrijven naar:
customer@quiteco.com
Wij reageren binnen 24 werkuren

SE **KUNDSUPPORT**

För support, information eller klagomål om produkten, skriv ett e-postmeddelande till:
customer@quiteco.com
Vi svarar inom 24 arbetstimmar

EN **INSTRUCTIONS**

- **Attention: This spare part is for professionals in the sector, if you are not a professional, contact one of them to carry out the replacement**
- **turn off the device**
- **disassemble the device**
- **disassemble the spare part to be replaced**
- **assemble the spare part in the same way and in place of the spare part to be replaced**
- **reassemble the device**

IT **ISTRUZIONI**

- **Attenzione: Questo ricambio è per professionisti del settore, se non sei un professionista rivolgiti a uno di essi per**
- **effettuare la sostituzione**
- **spegnere il dispositivo**
- **smontare il dispositivo**
- **smontare il ricambio da sostituire**
- **montare il ricambio nello stesso modo e al posto del ricambio da sostituire**
- **rimontare il dispositivo**

FR **INSTRUCTIONS**

- **Attention : Cette pièce détachée est destinée aux professionnels du secteur, si vous n'êtes pas un professionnel, contactez l'un d'entre eux pour effectuer le remplacement**
- **éteindre l'appareil**
- **démonter l'appareil**
- **démonter la pièce de rechange à remplacer**
- **monter la pièce de rechange de la même manière et à la place de la pièce de rechange à remplacer**
- **remonter l'appareil**

DE **ANWEISUNGEN**

- **Achtung: Dieses Ersatzteil ist für Fachleute in der Branche bestimmt. Wenn Sie kein Fachmann sind, wenden Sie sich an einen von ihnen, um den Austausch durchzuführen**
- **Schalten Sie das Gerät aus**
- **Zerlegen Sie das Gerät**
- **Zerlegen Sie das auszutauschende Ersatzteil**
- **Montieren Sie das Ersatzteil auf die gleiche Weise und anstelle des auszutauschenden Ersatzteils**
- **Bauen Sie das Gerät wieder zusammen**